

PAROISSE STE-THÉRÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

[www.sttheresetemiscaming.com](http://www.sttheresetemiscaming.com)

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



*Fortunatus Rudakemwa, admin*

*Madeleine Paul, secrétaire/secretary* - courriel/e-mail: [eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca](mailto:eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca)

*Bureau ouvert mardi 9h à 12h*

*Heures de bureau: mer. et jeudi 9h à 15h*

*Office open Tuesday (9:00 a.m. to 12:00 p.m.)*

*Office hours: Wed. & Thurs. 9:00 a.m. to 3:00 p.m.*

**MESSES**

Semaine du  
**18 novembre**  
**2018**



**MASSES**

Week of  
**November 18**  
**2018**

**Lundi 19 novembre**

(F) 8h30 *En l'honneur de la Vierge Marie* – Faveur obtenue  
Lucienne

**Monday, November 19**

**Mardi 20 novembre**

(E) 8h30 *Paroissiens & Paroissiennes défuntes*

**Tuesday, november 20**

**Mercredi 21 novembre**

(F) 8h30 *Edouard Barbe* – Pierre-Paul Barbe

**Wednesday, November 21**

9h – 10h *L'Adoration Eucharistique – Eucharistic Adoration*

**Jeudi 22 novembre**

(E) 8h30 *Paroissiens & Paroissiennes défuntes*

**Thursday, November 22**

**Vendredi 23 novembre**

(F) 8h30 *André Audet* – Quêtes aux funérailles

**Friday, November 23**

**Christ, Roi de l'univers (B)**

**Christ the King (B)**

**TEMISCAMING**

**Saturday, November 24**

- (E) 4:00pm 1) *All Parishioners*
- 2) *Roméo Rousseau* – Eva & Family

**TÉMISCAMING**

**Dimanche, 25 novembre**

- (F) 9h30 1) *Paroissiens & Paroissiennes*
- 2) *Les Parents & Amis Défunts* – Familles Aubin & Courchesne

**KIPAWA**

**Sunday, November 25**

- (E) 11:00 am 1) *All Parishioners*
- 2) *Lilian Bucher*. – Kipawa Choir

**FINANCES**

2018-11-04	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	66	948.00	91.00	1039,00 \$
Our Lady of the Lake	16	225,00	33,00	225,00 \$

**FINANCES**

2018-11-11	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	45	570.00	79.00	649,00 \$
Our Lady of the Lake	20	187,00	63,00	250,00 \$

**LES ÉVÉNEMENTS PAROISSIAUX PAROISSE STE-THÉRÈSE  
ST.THERESA'S PARISH UP COMING PARISH EVENTS**

**18 nov. à 17h** – Souper dinde et ragoût de boulettes  
**Nov. 18th @ 5 p.m.** – Turkey Dinner (with meatballs)

**18 nov. à 18h** – Tirage pour des tartes assorties  
**Nov. 18th @ 6 p.m.** – Draws for assorted pies

**Paroisse Ste-Thérèse-St.Theresa's Parish**

À la salle paroissiale / in the Parish Hall

**Assemblée Générale**

**Le dimanche 25 novembre, à 18h00**

**SUJET : l'avenir de l'église Ste-Thérèse**

**General Assembly**

**Sunday Nov. 25<sup>th</sup> at 6:00 p.m.**

**TOPIC: The future of St. Theresa's church**

**Bienvenue à tous! Everyone Welcome!**

**Our Lady of the Lake - Kipawa**

**Vendredi le 7 déc.**

**Une soirée récréative  
avec la chorale**

Les portes ouvriront à 18h30 – Début à 19h

**Pause:** pizzas et rafraîchissements disponibles pour des frais minimes

Venez écouter de la musique Country, Gospel et de Noël!



Come enjoy Country, Gospel and Christmas music!

**Friday Dec.7<sup>th</sup>**

**A musical evening  
with the choir**

Doors open at 6:30 p.m. / Starting at 7:00 p.m.

**Intermission:** Pizza and refreshments available for minimal fee

**Coût à la porte / Cost at the door: 10\$**

**L'église de Kipawa – Kipawa Church**

Pour info contactez le presbytère / For info contact the Rectory : 819-627-3381



## Le figuier

Plutôt que de nous bloquer sur l'aspect de fin du monde évoqué dans l'évangile du jour, arrêtons-nous sur l'aspect d'achèvement, d'accomplissement sur lequel Marc attire notre attention et non pas destruction, car Jésus dit clairement qu'on le verra venir sur les nuées du ciel. C'est le moment grandiose et exultant de la moisson. Il n'est pas question de destruction, d'achèvement, mais d'accomplissement.

La comparaison du figuier introduit la question du quand, du jour et de l'heure de la venue finale. Jésus réagit contre la fébrilité, la fièvre dangereuse de ses contemporains qui attendaient la fin des temps pour bientôt. Il faut surtout s'appuyer sur la parole de Jésus : « *Le ciel et la terre passeront, mes paroles ne passeront pas. Quant au jour et l'heure de la venue finale, nul ne les connaît.* »

Ce texte est plein d'espérance. Ceux qui enseignent la crainte, la peur de Dieu n'ont rien compris à l'évangile. Le Jour du Seigneur sera l'heure de la victoire remportée par le Christ qui vient nous sauver, l'heure de l'amour vainqueur pour l'éternité. Lorsque le Fils de l'Homme reviendra dans la gloire, il sera toujours un Dieu plein d'amour, de compassion, de sollicitude. Nous devons aborder la scène du jugement dernier avec une grande joie et avec une sérénité pleine de lumière puisque le Christ est venu sauver le monde. C'est la réponse du Père à notre prière : « *Que ton règne vienne... viens Seigneur Jésus* ».

Les malheurs arrivent et passent, les puissances de ce monde prennent de la force, puis disparaissent. Tout n'a qu'un temps. Dans toutes les périodes de l'histoire, comme dans toutes les familles, dans tous les gouvernements et dans toutes les vies, il y a quatre saisons. La cinquième saison viendra ! Mais ce n'est pas la fin de l'histoire, dit Jésus.

Il faut savoir garder bien vivante cette espérance qui est en nous ! À travers tout ce que nous vivons, le Christ nous offre une vision pleine d'optimisme. « *Je suis la résurrection et la vie* ». « *N'ayez pas peur, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin des temps.* »

Il y a des personnes qui semblent destinées à avoir peur toute leur vie, mais pas le chrétien. Le texte d'aujourd'hui est une invitation non à la peur mais à l'espérance. Il se termine avec la belle Parabole du figuier : « *Quand ses branches reverdissent et que sortent les feuilles, vous savez que l'été est proche.* »

On a vraiment rien compris à la pensée de Jésus quand on se fait « *prophète de malheurs* ». « *Lorsque tout cela arrivera, sachez que le Seigneur est proche, qu'il est à votre porte.* » Le christianisme sans cette espérance n'est pas le christianisme. C'est le message d'espérance de notre évangile aujourd'hui.

Yvon Cousineau, c.s.c.



## The Fig Tree

Instead of thinking about destruction and the end of the world, why not focus on aspects of completion and fulfillment as St. Mark suggests? Jesus said that we will see... *the Son of man coming in clouds with great power and glory*... (Mk 13:26). These words refer to the majestic and triumphant moments of the harvest.

The reference to the fig tree introduces the question of time: the day and the hour of the final coming. Jesus reacted to his contemporaries' anxiety as they awaited the end of time with these encouraging words: *Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. But about that day or hour, no one knows...* (Mk 13:31).

This reading is full of hope. Those who only internalized a fear of God have not grasped anything from this Gospel passage. The *Day of the Lord* will be Christ's hour of victory. Christ has saved us and proclaimed his eternal love. The Son of Man will return in glory; our God is loving, compassionate and caring. Since Christ came to save the world, the faithful can anticipate the scene of the last judgment with great joy, serenity and enlightenment. It is the Father's response to our prayers: *Thy kingdom come... Come, Lord Jesus...*

Misfortunes may happen and while those who are powerful may challenge our lives, they will eventually disappear – each in their own time. Throughout our history, in families, governments and our lives, there are four seasons. Yet our faith is focused on the fifth season! As Jesus said, the story will continue...

We must keep this hope alive! Despite potential negative experiences, Christ offers us a vision full of optimism. *I am the resurrection and the life. ... Do not be afraid, I am with you every day until the end of time.*

While some people tend to be fearful all their lives, Christians have a different perspective. Today's text is an invitation to hope, not to fear. It ends with the beautiful Parable of the Fig Tree: *As soon as its branch becomes tender and puts forth its leaves, you know that summer is near* (Mk 13:28).

We can't understand Jesus' thoughts if we are "prophets of doom". *So also, when you see these things taking place, you know that he (the Lord) is near, at the very gates* (Mk 13:29). Christianity embraces hope. This is the Gospel message today.

Yvon Cousineau, c.s.c.